

MARKISOLETTE

Markisolettes



Sie genießen das Sonnenlicht...

MARKISOLETTE

...und wir haben das Anti-Blendwerk für Sie.

Markisolettes: you enjoy the sunlight and we have the anti-glare for you.



MLL-LICHTSCHUTZ
lichtschutz@mll-gmbh.com | www.mll-gmbh.com



MARKISOLETTE
MARKISOLETTES



EINLEITUNG

Die MLL-Markisolette ist eine Fassadenmarkise mit Ausfallarmen und kombiniert die Vorteile von Fassaden- und Fallarmmarkisen. Während der obere, senkrechte Teil großflächige Fensterelemente verschattet, gewährleistet der Ausfall im unteren Bereich freie Sicht nach außen, ohne dass sich der dahinterliegende Bereich aufheizt. Eine variable Einstellung bleibt je nach Einfall des Sonnenlichtes jederzeit möglich und erhöht dadurch das Wohlbefinden. Eine Fassadenbeschattung mit Ausstulleffekt, die umfangreiche Ausführungsvarianten bietet, um Funktionalität und Design individuell dem Baustil anzupassen. Eine Zier für jede Fassade - funktionell, vielseitig, einfach immer richtig. Beliebte Einsatzbereiche für Markisoletten-Außenrollos sind Villen, Wintergärten, Balkone, Loggien, Bürohäuser, Hotels, Schulen, Kliniken, Pflegeheime und Kitas.

INTRODUCTION

The MLL-Markisolette is a facade awning with drop arms and combines the advantages of facade and drop-arm awnings. While the upper, vertical part shades large window elements, the drop-arm in the lower part guarantees a free view to the outside without heating up the area behind it. A variable adjustment, depending on the incidence of sunlight, remains possible at any time and thus increases comfort. A facade shading with a flap effect, which offers a wide range of design options to adapt functionality and design individually to the building style. A decoration for every facade - functional, versatile, simply always right. Popular areas of application for outdoor blinds for awnings are villas, conservatories, balconies, loggias, office buildings, hotels, schools, clinics, nursing homes and daycare centres.

Produktbeschreibung / Product description

Markisoletten sind Außenrollos in Form von textilem Sonnenschutz und eine Kombination aus einer Senkrecht- und einer Fallarmmarkise. Der Stoffbehang fährt aus seiner oberen Parkposition zuerst senkrecht herunter und lässt dann die Fallarme nach vorne ausfahren. Die Markisolette bietet einen angenehmen Sonnenschutz, liegt jedoch nicht lichtdicht an der Fassade an. Die senkrechte Bespannung ist in der Höhe einstellbar und bietet je nach Sonnenstand optimale Verschattung und gleichzeitig freie Sicht nach außen. Wird die Markisolette nicht genutzt, ist das Tuch in der filigranen Kassette gegen Umwelteinflüsse und Verschmutzung geschützt. Durch die Prägnanz des Stoffes bietet eine Markisolette viele Gestaltungsmöglichkeiten an einer Fassade und setzt somit Akzente.

Markisolettes are external roller blinds, in the form of textile sun protection with combine of a vertical and a drop-arm awning. The fabric awning first moves down vertically from its upper parking position and then allows the drop arms to extend forwards. The markisolette offers pleasant sun protection without blackout effect. The vertical covering is height-adjustable and offers optimum shading depending on the position of the sun, whilst providing a clear view to the outside. When the markisolette is not in use, the fabric in the fancy cassette is protected against environmental influences and dirt. Due to the conciseness of the fabric, a markisolette offers many design possibilities on a facade and thus sets accents.



MA-AC-RH-140-FS-EL



MA-SC-WB-200-FS-KB90



MA-AC-WB-200-FS-EL



MA-SO-WB-001-FS-EL



Finden Sie so das passende MLL-System / How to find the right MLL system

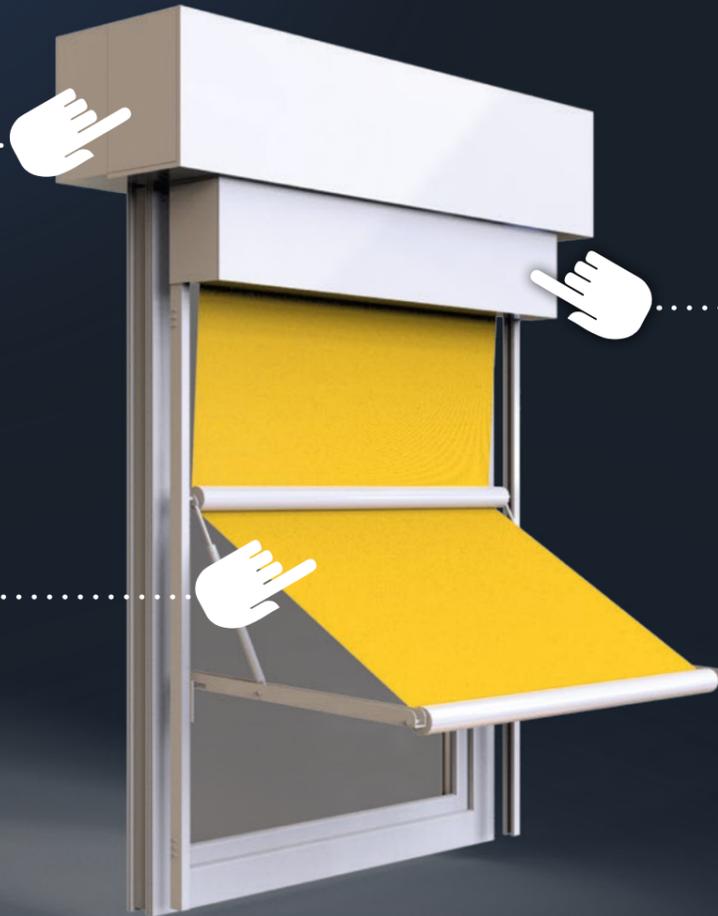
Jeder MLL-Typ wird entsprechend seinen spezifischen Eigenschaften durch Zahlen und Buchstaben codiert. Wählen Sie hier nach Ihren Anforderungen aus.

Each MLL type has an alphanumeric code according to its specific properties. Choose your type here according to your requirements.

1. Einbausituation wählen
Select installation situation

2. Wahl der Tucheigenschaft
Choice of fabric properties

3. Blendenform bestimmen
Determine cover shape



Beispiel am MLL-Typ MA-AC-WB-200-FS-EL / Example MLL Type MA-AC-WB-200-FS-EL

MA-AC-RH-140-FS-EL

Antrieb/Drive:

- EL** = 230V Motor / Drive
- FM** = 230V Funkmotor / Wireless motor
- 24** = 24V Motor / Drive
- KB45** = Handkurbel 45° / Crank handle 45°
- KB90** = Handkurbel 90° / Crank handle 90°

Behangführung / Fabric guide:

- FS** = Führungsschiene / Guide

Blendenhöhe Ø / Cover height:

- 001** = Schachtmontage / Shaft installation
- 140** = 140 mm Ø Rundhaube / Round valance
- 200** = 200 mm Winkelblendenhöhe
200 mm Angled cover height

Blendeneigenschaften / Cover characteristics:

- RH** = Rundhaube / Round valance
- WB** = Winkelblende / Angle cover

Behang / Fabrics:

- AC** = Acryl / Acrylic
- SC** = Screen / Screen
- SO** = Soltis / Soltis

Anlagenausführung / System design:

- MA** = Markisolette / Markisolettes



Eine geeignete Markisolette wird nach Ihren Bedürfnissen oder Voraussetzungen am Gebäude wie z.B. Einbauart, Tucheigenschaft oder Blendenform ausgewählt.

A suitable markisolette is selected according to your needs or building conditions, such as type of installation, fabric properties or cover shape.

1. Einbausituation
Installation situation
2. Tucheigenschaft
Fabric properties
3. Blendenform
Cover shape

Produkteigenschaften

MLL-Markisoletten bestehen aus einer Wickelwelle und Abdeckung, durch die das Tuch ein- und ausgerollt wird. Das zuvor senkrecht verlaufende Tuch wird zu einer höhenverstellbaren Umlenkrolle geführt, die seitlich mit den beweglichen Armscheren in den Markisolettenarmen verbunden ist. Durch den manuellen oder elektrischen Antrieb lassen sich die Markisolettenarme in jede gewünschte Position fahren. Lichteinfall oder gewünschte Beschattung werden somit variabel reguliert, ohne die Sicht nach draußen zu versperren.

Product properties

MLL markisolettes consist of a fabric roll and cover to unroll and retract the fabric as well as two laterally mounted bearing consoles which simultaneously serve as fabric roll bearings and fastenings. The drop arms can be moved to any desired position by means of the manual or electric drive. The drop arms provide a solid hold despite their steep inclination. It provides a lot of shade and still guarantees a good view to the outside.

Optimaler Blendschutz*

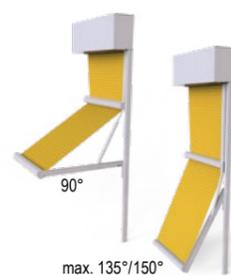
*Bietet Schatten und gleichzeitig Sicht nach draußen
Optimal glare protection*
*Provides shade and a view outside at the same time

Stoffe, Farben, Verdunkelungsgrad frei wählbar*

*Ermöglicht eine facettenreiche Fassadengestaltung
Fabrics, colours, blackout wheel freely selectable*
*Flame retardant according to DIN 4102 B1/M1, resistant to moisture

Ausfallarme variabel einstellbar*

*Ein in der Höhe einstellbarer Teil der Bespannung bleibt immer senkrecht
Variable drop arms*
*The adjustable height fabric section always remains vertical



Je nach Ausführung der Markisolette kann der Ausfallwinkel bis zu 135°/150° betragen. Im eingefahrenen Zustand wird das Markisentuch in einer filigranen Kassette optimal gegen Verschmutzungen geschützt.

Depending on the design of the markisolette, the tilt can be up to 135°/150°. When retracted, the fabric is optimally protected against dirt in a fancy cassette.

Materialeigenschaften / Material properties

Die Funktion des Markisenstoffes ist das Schützen vor Wärme und Sonneneinstrahlung. Der Markisenstoff erfüllt eine funktionelle und dekorative Aufgabe. Markisentücher müssen strengen Anforderungen entsprechen und werden umfangreichen Tests nach DIN EN 13651 unterzogen. Diese Werte sind in den technischen Unterlagen und Datenblättern der Gewebhersteller dokumentiert. Aus diesen Gründen erhalten Sie bei uns ausschließlich Markisenstoffe führender Hersteller wie z. B. Mermet, Copaco oder Serge Ferrari (Soltis).

The function of the awning fabric is to protect against heat and sunlight. The awning fabric is both functional and decorative. Awning fabrics must meet strict requirements and are subjected to extensive tests according to DIN EN 13651. These values are documented in the technical documentation and data sheets of the fabric manufacturers. For these reasons, we only supply awning fabrics from leading manufacturers such as Mermet, Copaco or Serge Ferrari (Soltis).

Grenzmaße / Limit dimensions:

22 x 14 mm Führungsschiene / Guide:	max. Breite 2500 mm max. width 2500 mm	max. Höhe 3000 mm max. height 3000 mm	Armlänge 600 mm Arm length 600 mm
32 x 22 mm Führungsschiene / Guide:	max. Breite 4000 mm max. width 4000 mm	max. Höhe 5000 mm max. height 5000 mm	Armlänge 600 mm Arm length 600 mm
Ø 42 mm Führungsschiene / Guide:	max. Breite 4000 mm max. width 4000 mm	max. Höhe 5000 mm max. height 5000 mm	Armlänge 600 mm Arm length 600 mm

Bedeutung der Abkürzungen / Meaning of the abbreviations:

Behang / Fabric:

AC = Acrylgewebe / Acrylic fabric
SC = Screengewebe / Screen fabric
SO = Soltis / Soltis

Blendeneigenschaften / Cover properties:

RH = Rundhaube / Round valance
WB = Winkelblende / Angle cover
FS = Fallarme in Führungsschiene / Drop arms in Guide

Blendenhöhe / Box height:

001 = Winkelblende / Angle cover
Höhe / Height: 200mm
140 = Rundhaube / Round valance Ø 140mm
200 = Winkelblendenhöhe / Angled cover height 200mm

Antrieb / Drive:

EL = 230V
FM = 230V
24 = 24V

Handkurbel / Crank handle:
KB45 = 45°
KB90 = 90°

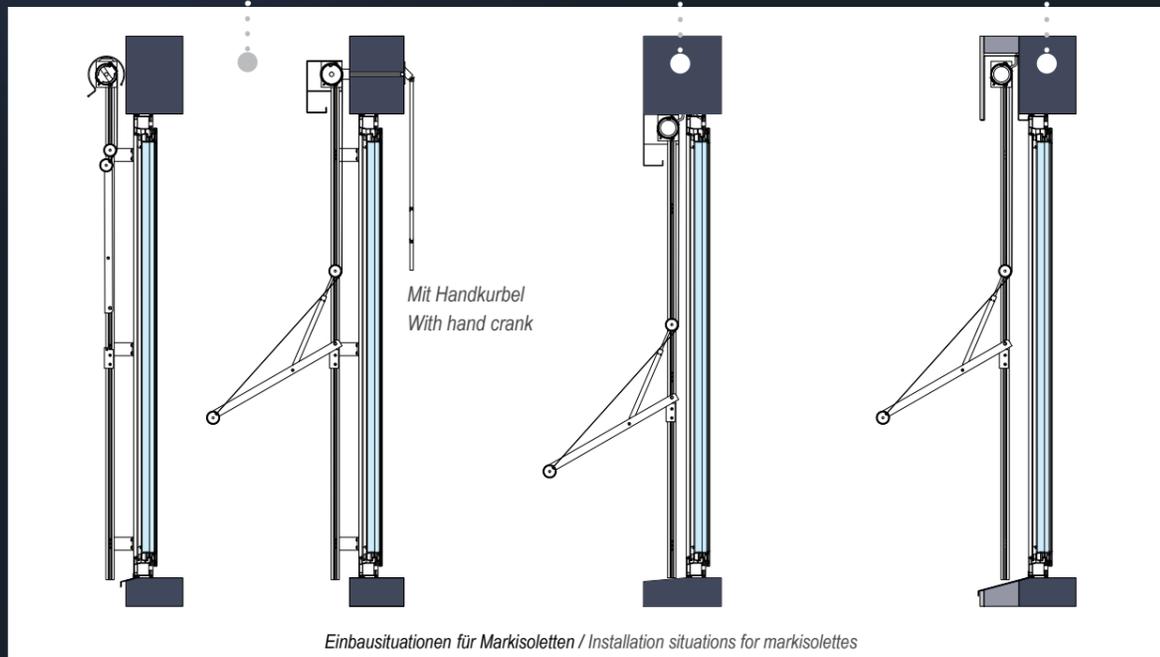
Anlagenausführung System design	Behang* Fabric*	Blendeneigenschaften Cover characteristics		Blenden- / Haubenhöhe Cover / valance height			Führung Guide	Antrieb Drive							
		AC	SC	SO	RH	WB		001	140	200	FS	EL	FM	24	KB45
Markisolette Markisolettes	MA	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x	x	x	x
Markisolette Markisolettes	MA	x	x	x		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Markisolette Markisolettes	MA	x	x	x		x		x	x	x	x	x	x	x	x

*Lichtdurchlässigkeit gemäß Herstellervorgabe / Light transmittance according to manufacturer's specifications

Vor der Fassade
In front of the facade

In der Laibung
In the embrasure

Schachtmontage
For shaft mounting



Einbausituationen für Markisoletten / Installation situations for markisolettes

Kastenformen / Box moulds:



Rundhaube
Round valance

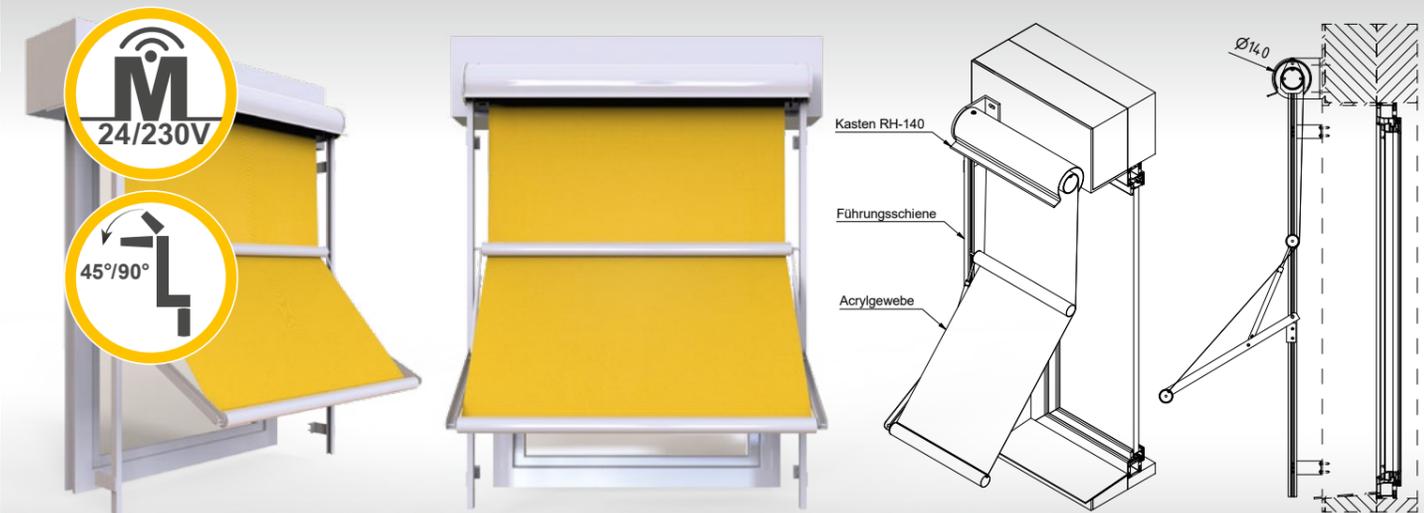


Winkelblende
Angle cover



Vor der Fassade: Vor dem Fenster an der Fassade befestigt.
In der Laibung: Vor dem Fenster in der Laibung befestigt.
Schachteinbau: Vor dem Fenster im Schacht eingesetzt.

In front of the facade: Fixed to the facade in front of the window.
In the embrasure: Fixed in the reveal in front of the window.
For shaft mounting: Installed in the shaft in front of the window.



Systemdetails / System details

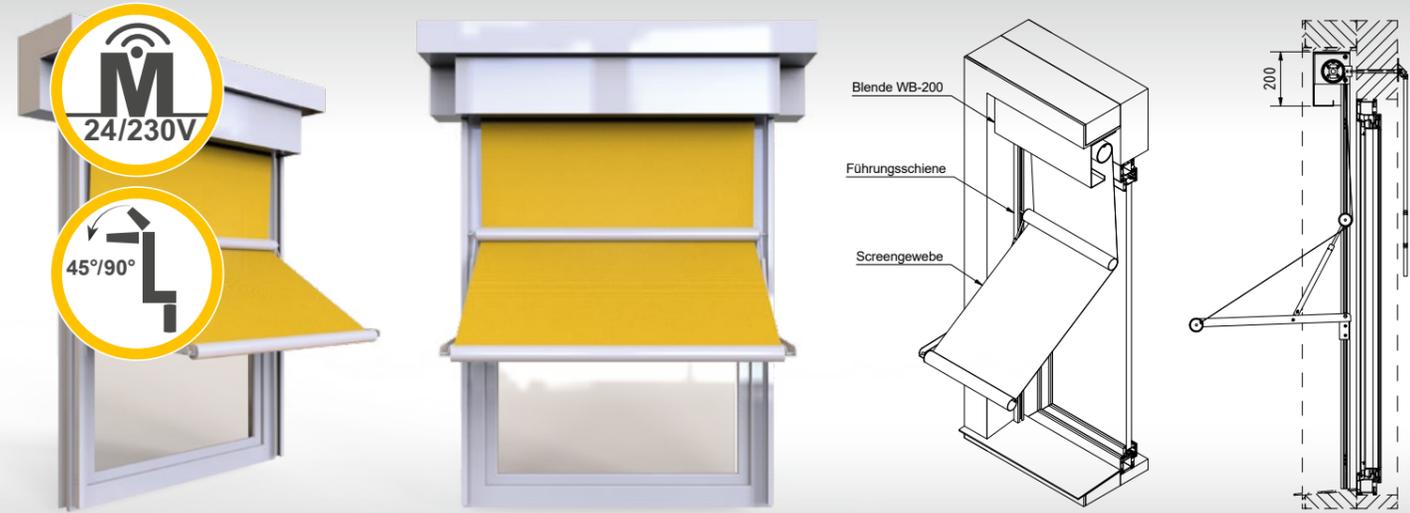
Typ MA-AC-RH-140-FS-EL, Markisolette, vor der Fassade / Markisolette, in front of the facade

Montage / Installation	Vor der Fassade / In front of the facade	
Tuch / Fabric	Acrylgewebe, Farben und Transluzenzen frei wählbar Acrylic fabric, colours and translucencies freely selectable	
Blende / Cover	Rundhaube / Round valance Blende Ø: 140 mm / Cover height Ø: 140 mm	
Führung / Guide	Führungsschiene, 22 x 14 mm aus stranggepressten Aluminium Guide, 22 x 14 mm extruded aluminium	
Antrieb / Drive	Geräuscharmer elektromechanischer 230V Motor, mit Thermoschutz Silent electromechanical 230V motor, with thermal protection	
Baugrenzmaße / Installation limit dimensions	Max. Anlagenbreite: 2500 mm Max. Anlagenhöhe: 3000 mm Armlänge: 600 mm	Max. system width: 2500 mm Max. system height: 3000 mm Arm length: 600 mm
Windgrenzwert / Wind limit value	Windklasse 2 nach DIN EN 13561 / Wind class 2 according to DIN EN 13561	
Materialien und Inhaltsstoffe / Materials and substances	Kunststoffteile: PVC-frei und frei von Halogenen, keine Weichmacher-Zusatzstoffe Plastic parts: PVC and halogen free, no plasticizer additives	
Bauprodukt / Construction product	Ja / CE-Kennzeichnung nach DIN EN 13561 / Yes / CE marking according to DIN EN 13561	



Die Markisolette MA-AC-RH-140-FS-EL von MLL-LICHTSCHUTZ ist eine Fassadenmarkise mit Ausfallarmen, die vor der Glasscheibe montiert wird. Der obere senkrecht verlaufende Teil verschattet großflächige Fensterelemente, der untere Teil ist mittels eines Ausfallarms variabel an die Lichtverhältnisse anpassbar. Das System ist mit einem Behang aus Acrylgewebe ausgestattet, der in einer Rundblende senkrecht abgerollt und dann über die Fallarme ausgestellt wird. Motorisch oder handbetrieben sorgt dieses System für stufenlose Verschattung mit freier Sicht nach außen. Für nachträglichen Einbau geeignet.

The markisolette MA-AC-RH-140-FS-EL from MLL-LIGHT PROTECTION is a facade awning with drop arms, which is mounted in front of the glass pane. The upper vertical part shades large window elements, the lower part can be variably adjusted to the light conditions via drop arm. The system is equipped with an acrylic fabric which unrolls vertically from the round cover and then extends outwards via the drop arms. Motorised or manually operated, this system provides variable shading without obstructing the view.



Systemdetails / System details

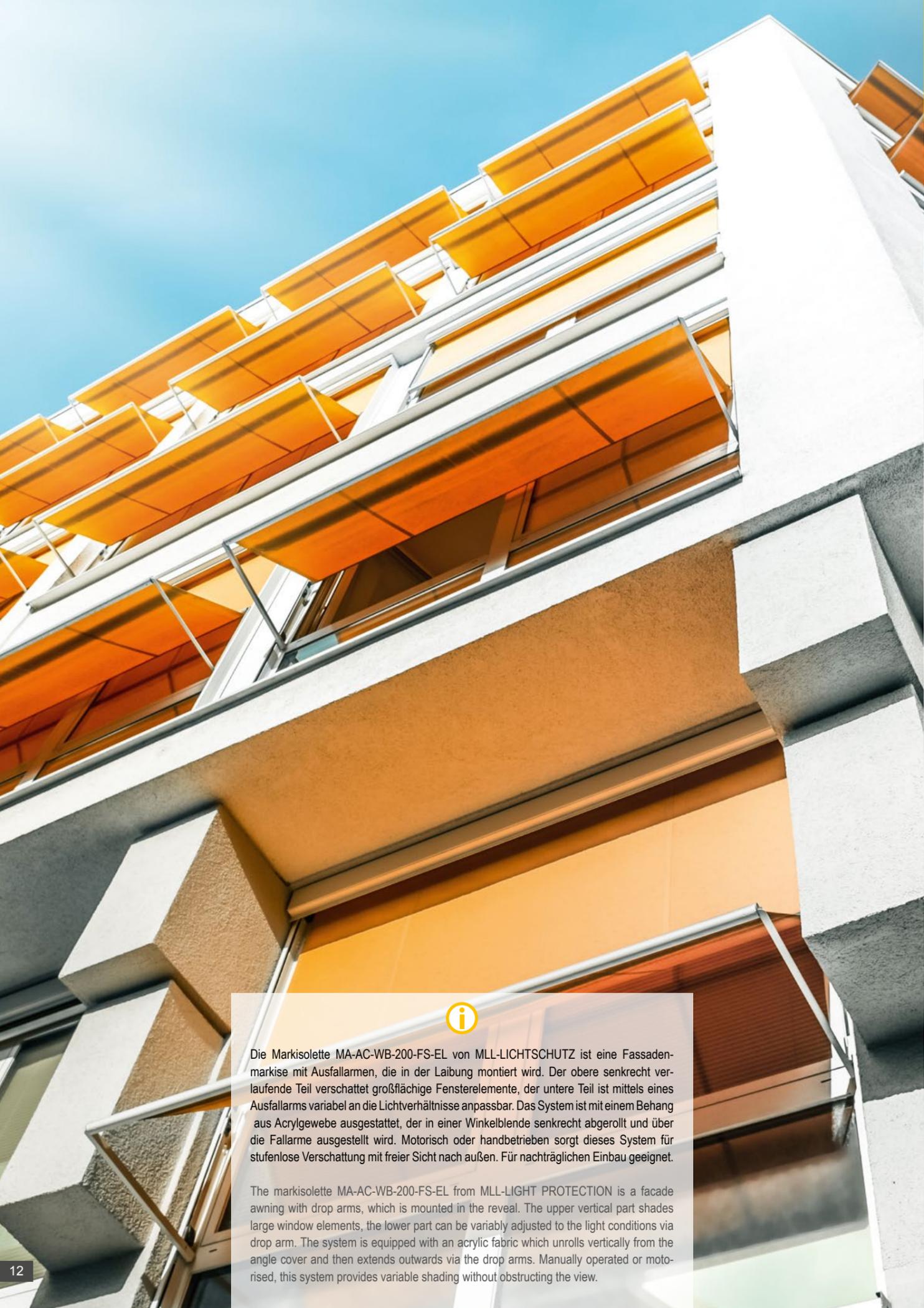
Typ MA-SC-WB-200-FS-KB90, Markisolette, in der Laibung / Markisolette, in the embrasure

Montage / Installation	In der Laibung / In the embrasure	
Tuch / Fabric	Screngewebe, Farben und Transluzenzen frei wählbar Screen fabrics, colours and translucencies freely selectable	
Blende / Cover	Winkelblende / Angle cover Höhe: 200 mm / Height: 200 mm	
Führung / Guide	Führungsschiene, 22 x 14 mm aus stranggepressten Aluminium Guide, 22 x 14 mm extruded aluminium	
Antrieb / Drive	Handkurbel, 90°, Winkelgetriebe Hand crank, 90°, angular gear	
Baugrenzmaße / Installation limit dimensions	Max. Anlagenbreite: 2500 mm Max. Anlagenhöhe: 3000 mm Armlänge: 600 mm	Max. system width: 2500 mm Max. system height: 3000 mm Arm length: 600 mm
Windgrenzwert / Wind limit value	Windklasse 2 nach DIN EN 13561 / Wind class 2 according to DIN EN 13561	
Materialien und Inhaltsstoffe / Materials and substances	Kunststoffteile: PVC-frei und frei von Halogenen, keine Weichmacher-Zusatzstoffe Plastic parts: PVC and halogen free, no plasticizer additives	
Bauprodukt / Construction product	Ja / CE-Kennzeichnung nach DIN EN 13561 / Yes / CE marking according to DIN EN 13561	



Die Markisolette MA-SC-WB-200-FS-KB90 von MLL-LICHTSCHUTZ ist eine Fassadenmarkise mit Ausfallarmen, die in der Laibung montiert wird. Der obere senkrecht verlaufende Teil verschattet großflächige Fensterelemente, der untere Teil ist mittels eines Ausfallarms variabel an die Lichtverhältnisse anpassbar. Das System ist mit einem Behang aus Screngewebe ausgestattet, der in einer Winkelblende senkrecht abgerollt und über die Fallarme ausgestellt wird. Handbetrieben sorgt dieses System für stufenlose Verschattung mit freier Sicht nach außen. Für nachträglichen Einbau geeignet.

The markisolette MA-SC-WB-200-FS-KB90 from MLL-LIGHT PROTECTION is a facade awning with drop arms, which is mounted in the reveal. The upper vertical part shades large window elements, the lower part can be variably adjusted to the light conditions via drop arm. The system is equipped with screen fabric which unrolls vertically from the angle cover and then extends outwards via the drop arms. Manually operated, this system provides variable shading without obstructing the view. Suitable for retrofitting.



Systemdetails / System details

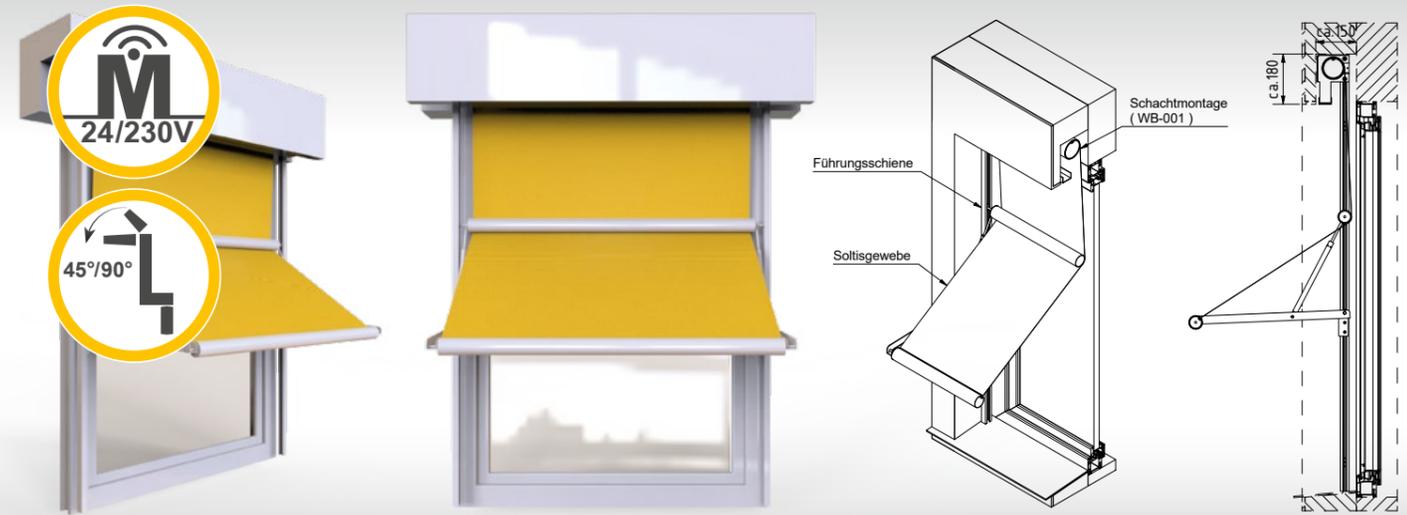
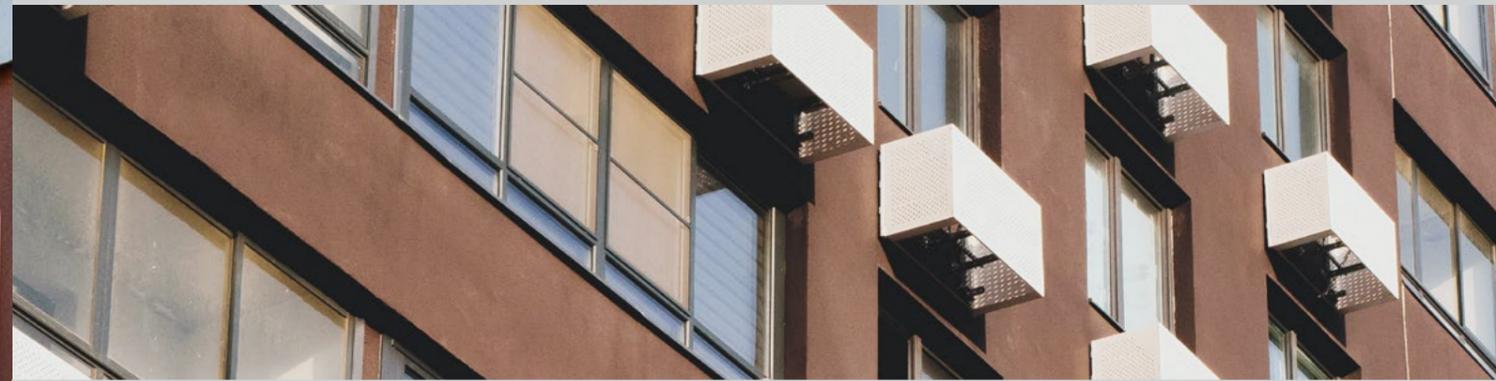
Typ MA-AC-WB-200-FS-EL, Markisolette, in der Laibung / Markisolette, in the embrasure

Montage / Installation	In der Laibung / In the embrasure	
Tuch / Fabric	Acrylgewebe, Farben und Transluzenzen frei wählbar Acrylic fabric, colours and translucencies freely selectable	
Blende / Cover	Winkelblende / Angle cover Höhe: 200 mm / Height: 200 mm	
Führung / Guide	Führungsschiene, 32 x 22 mm aus stranggepressten Aluminium Guide, 32 x 22 mm extruded aluminium	
Antrieb / Drive	Geräuscharmer elektromechanischer 230V Motor, mit Thermoschutz Silent electromechanical 230V motor, with thermal protection	
Baugrenzmaße / Installation limit dimensions	Max. Anlagenbreite: 4000 mm Max. Anlagenhöhe: 5000 mm Armlänge: 600 mm	Max. system width: 4000 mm Max. system height: 5000 mm Arm length: 600 mm
Windgrenzwert / Wind limit value	Windklasse 2 nach DIN EN 13561 / Wind class 2 according to DIN EN 13561	
Materialien und Inhaltsstoffe / Materials and substances	Kunststoffteile: PVC-frei und frei von Halogenen, keine Weichmacher-Zusatzstoffe Plastic parts: PVC and halogen free, no plasticizer additives	
Bauprodukt / Construction product	Ja / CE-Kennzeichnung nach DIN EN 13561 / Yes / CE marking according to DIN EN 13561	



Die Markisolette MA-AC-WB-200-FS-EL von MLL-LICHTSCHUTZ ist eine Fassadenmarkise mit Ausfallarmen, die in der Laibung montiert wird. Der obere senkrecht verlaufende Teil verschattet großflächige Fensterelemente, der untere Teil ist mittels eines Ausfallarms variabel an die Lichtverhältnisse anpassbar. Das System ist mit einem Behang aus Acrylgewebe ausgestattet, der in einer Winkelblende senkrecht abgerollt und über die Fallarme ausgestellt wird. Motorisch oder handbetrieben sorgt dieses System für stufenlose Verschattung mit freier Sicht nach außen. Für nachträglichen Einbau geeignet.

The markisolette MA-AC-WB-200-FS-EL from MLL-LIGHT PROTECTION is a facade awning with drop arms, which is mounted in the reveal. The upper vertical part shades large window elements, the lower part can be variably adjusted to the light conditions via drop arm. The system is equipped with an acrylic fabric which unrolls vertically from the angle cover and then extends outwards via the drop arms. Manually operated or motorised, this system provides variable shading without obstructing the view.



Systemdetails / System details

Typ MA-SO-WB-001-FS-EL, Markisolette, Schachtmontage / Markisolette, for shaft mounting

Montage / Installation	Schachtmontage / For shaft mounting	
Tuch / Fabric	Soltisgewebe, Farben frei wählbar Soltis fabric, colours freely selectable	
Blende / Cover	Winkelblende / Angle cover	
Führung / Guide	Führungsschiene Ø 42 mm aus stranggepressten Aluminium und verschraubter PVC Halbkugel, auf Wunsch als Führungsschienenabschluß / Guide Ø 42 mm made of extruded aluminium and screwed PVC hemisphere, on request as Guide end	
Antrieb / Drive	Geräuscharmer elektromechanischer 230V Motor, mit Thermoschutz Silent electromechanical 230V motor, with thermal protection	
Baugrenzmaße / Installation limit dimensions	Max. Anlagenbreite: 4000 mm Max. Anlagenhöhe: 5000 mm Armlänge: 600 mm	Max. system width: 4000 mm Max. system height: 5000 mm Arm length: 600 mm
Windgrenzwert / Wind limit value	Windklasse 2 nach DIN EN 13561 / Wind class 2 according to DIN EN 13561	
Materialien und Inhaltsstoffe / Materials and substances	Kunststoffteile: PVC-frei und frei von Halogenen, keine Weichmacher-Zusatzstoffe Plastic parts: PVC and halogen free, no plasticizer additives	
Bauprodukt / Construction product	Ja / CE-Kennzeichnung nach DIN EN 13561 / Yes / CE marking according to DIN EN 13561	



Die Markisolette MA-SO-WB-001-FS-EL von MLL-LICHTSCHUTZ ist eine Fassadenmarkise mit Ausfallarmen, die im Schacht montiert wird. Der obere senkrecht verlaufende Teil verschattet großflächige Fensterelemente, der untere Teil ist mittels eines Ausfallarms variabel an die Lichtverhältnisse anpassbar. Das System ist mit einem Verschattungsgewebe ausgestattet, das in einer Winkelblende senkrecht abgerollt und über die Fallarme ausgestellt wird. Motorisch oder handbetrieben sorgt dieses System für stufenlose Verschattung mit freier Sicht nach Außen. Für nachträglichen Einbau geeignet.

The markisolette MA-SO-WB-001-FS-EL from MLL-LIGHT PROTECTION is a facade awning with drop arms, which is recessed in the shaft. The upper vertical part shades large window elements, the lower part can be variably adjusted to the lighting conditions via drop arm. The system has an acrylic fabric which unrolls vertically from the angle cover and then extends outwards via drop arms. Manually operated or motorised, this system provides variable shading without obstructing the view. Suitable for retrofitting.